

# SOMMAIRE

## MAGAZINE

**Editorial - La coopération sanitaire française dans les pays en développement.** 109

*French health cooperation with developing countries.*  
par R. LAROCHE.

**Actualités Tropicales -** 112

**Sur place - Principales actions menées par le Service de santé des armées en Indonésie au décours du tsunami du 26 décembre 2004.** 113

*Contribution of the French Armed Forces Health Services to relief in Indonesia following the tsunami on December 26, 2004.*  
par J.B. MEYNARD, A. NAU, E. HALBERT, M. LELAIDIER, F. ROBIN, A. TODESCO.

**Solidarité - Expérience humanitaire avec Handicap International dans la région d'Aceh, Indonésie, du 1<sup>er</sup> au 27 mars 2005.** 117

*Experience of Handicap International in providing humanitarian relief in region near Aceh, Indonesia from March 1 to 27, 2005.*  
par Y. GILLET.

**Risque sanitaire alimentaire - Inspection sanitaire des animaux de boucherie. 2. Bovins.** 121

*Meat inspection. 2. Bovine.*  
par O. CABRE, A. GONTHIER, B. DAVOUST.

**Sur le front des émergences - Epidémie de fièvre hémorragique à virus Marburg en Angola.** 127

*Epidemic of Marburg hemorrhagic fever in Angola.*  
par P. HOVETTE.

**Sur place - Dermatologie en opération extérieure : mission Licorne en Côte d'Ivoire** 129

*Experience of a dermatologist on an overseas military mission: operation Licorne in Cote d'Ivoire.*  
par J.J. MORAND, E. LIGHTBURN.

**Tribune - Faut-il éradiquer les JNVPo?** 133

*Should NVDPo be eradicated?*  
par J.P. MOULIA-PELAT, C. TOSI, B. FRANÇOIS.

**Image - Ostéomyélite chez un enfant congolais.** 134

*Osteomyelitis in a Congolese child.*  
par L. TSHILOLO, D. MUNGU, M. MORILLON.

**History Trop - Lettre inédite d'Albert Calmette à Marcel Léger : une nouvelle mission pour la Chine?** 135

*Unpublished letter from Albert Calmette to Marcel Léger. A new mission for China?*  
par J.M. MILLELIRI.

## ARTICLE ORIGINAL

**Epidémiologie, clinique et facteurs étiologiques des bouffées délirantes aiguës au Togo, à partir d'une enquête hospitalière.** 137

*Epidemiologic, clinical, and etiologic features of acute delirious episodes in Togo: Findings of a Hospital survey.*  
par P. NUBUKPO, J.P. CLÉMENT, E.K. GRUNITZKY, J.M. LÉGER, M. DUMAS.

**Les personnes vivant avec le VIH, vécu quotidien et gestion du risque de transmission à l'entourage : étude à Ouagadougou.** 143

*People living with HIV: daily life and management of the risk of transmission in the infected person's entourage: study in Ouagadougou.*

par T.L. OUEDRAOGO, A. OUEDRAOGO, A.V. OUEDRAOGO, A. SOUBEIGA, N. KYELEM.

**Le paludisme dans le foyer de l'Oyapock (Guyane) : incidence des accès palustres chez les Amérindiens de Camopi.** 149

*Malaria in an outbreak area in Oyapock (French Guiana): incidence of malaria attacks in the American Indian population of Camopi.*

par B. CARME, J. LECAT, P. LEFEBVRE.

**La trypanosomose humaine africaine en zone de mangrove en Guinée : caractéristiques épidémiologiques et cliniques de deux foyers voisins.** 155

*Human African trypanosomiasis in the Mangrove forest in Guinea: epidemiological and clinical features in two adjacent outbreak areas.*

par M. CAMARA, D. KABA, M. KAGBA DOUNO, J.R. SANON, F.F. OUENDENO, P. SOLANO.

## COMMUNICATION

**Bilharziose pulmonaire à *Schistosoma haematobium* : difficulté du diagnostic d'espèce. A propos d'un cas observé à Libreville.** 163

*Pulmonary bilharziosis due to Schistosoma haematobium: pitfalls of species diagnosis. A case report from Libreville, Gabon.*

par F. ONDO N'DONG, S. MBAMENDAME, M. NDONG ASSAPI, J.B. MBOUROU, E. ROY, M. KOMBILA, C. DIANÉ.

## REVUE GÉNÉRALE

**Intérêt et limites du diagnostic au laboratoire de l'amibiase en 2004.** 167

*Utility and limitations of laboratory diagnosis of amebiasis ?.*  
par A. MERENS, C. RAPP, R. FABRE, J-D. CAVALLO.

**Contribution of PCR-based methods to diagnosis and management of imported malaria.** 176

*Intérêt des méthodes utilisant la PCR pour le diagnostic et la prise en charge du paludisme d'importation.*

par A. BERRY, R. FABRE, F. BENOIT-VICAL, S. CASSANG, J-F. MAGNAVAL.

## TECHNIQUE

**Monitoring et évaluation des programmes de santé en Afrique subsaharienne.** 184

*Monitoring and evaluation of health care programs in Sub-Saharan Africa.*

par I.S. FALL, I. SECK, I. WONE, K.M. BA-FALL, A. FAYE, P. NDIAYE, A. TAL-DIA.

# SOMMAIRE

SUITE

## Evaluation du besoin transfusionnel, un moyen d'améliorer la gestion des produits sanguins durant la période périopératoire ? 189

*Assessment of transfusion requirements, a way to improve perioperative management of blood products?.*

par C. PONCHEL, R.C. SABY, C. GIL, R. PETROGNANI, J.P. CARPENTIER.

## A L'ÉCOUTE DES SPÉCIALITÉS

### La bataille inachevée pour la survie de l'enfant : quel rôle pour la prise en charge intégrée des maladies de l'enfant ? 195

*The unfinished battle for infant survival: what role for integrated management of childhood diseases.*

par T. LAMBRECHTS, Y. GAMATIÉ, S. ABOUBAKER.

## LETTRE

### La sarcoïdose au Cambodge : une affection méconnue ? 203

*The sarcoidosis in Cambodia: a poorly understood disease.*

par J. MARGER, J. GUIGAY, D. JEANBOURQUIN, F. VAYLET,

## Informations

- Instructions aux auteurs. 108
- Techniques pour laboratoire isolé : hématologie et parasites sanguiculoses. Cd Rom. 116
- Handicap International. 120
- Lu pour vous : Principales maladies infectieuses et parasitaires du bétail. Europe et régions chaudes. 126
- Espace Jamot. 136
- Congrès mondial de médecine tropicale - Palais du Pharo, Marseille 148

### S. CHAN, P. L'HER. L'éducation formelle dans la lutte contre l'excision des filles au Sénégal. 203

*Role of formal education in the fight against female excision in Senegal.*

par P. NDIAYE, I. DIALLO.

### La participation communautaire au JNV contre la poliomyélite à Kanel (Sénégal). 204

*Community participation in NVD against poliomyelitis in Kanel, Senegal*

par P. NDIAYE, B. CISSÉ, I. WONE, A. FAYE, A. TAL-DIA.

## EN DIRECT

### ... Septième réunion des experts de l'envenimation par animaux vénimeux. 206

*Seventh expert's meeting on envenomation by poisonous animals.*

par J.P. CHIPPAUX.

### ... Les rencontres Entérovirus (St-Etienne, 12-13 octobre 2004). 207

*Enterovirus meeting (St Etienne, October 12-13, 2004).*

par J. MASLIN.

- Centenaire du Pharo, Produits dérivés. 162
- Consultation des voyageurs. 166
- Site de l'IMTSSA (nouvelle présentation). 175
- Journée annuelle d'hommage au Docteur Eugène Jamot à Saint-Sulpice-les-Champs, mai 2005. 194
- Visite du ministre de la coopération française au Pharo. 205
- Le Centenaire de l'Institut de médecine tropicale du Service de santé des armées - 16 septembre 2005. III de couv
- Illustration de la page (Photo J.M. Milleliri). IV de couv

## BULLETIN D'ABONNEMENT

### Revue Médecine Tropicale

IMTSSA

BP 46 - Le Pharo - 13998 MARSEILLE - ARMEES •

Tel. : 04 91 15 01 47 • Fax : 04 91 15 01 29 • e-mail : imtssa.medtrop@wanadoo.fr

Service Abonnements • Tel. 04 91 15 01 23

NOM et Prénoms : .....  
Profession : .....  
(ou désignation de l'Etablissement) .....  
Adresse : .....  
.....  
(destinataire de la Revue) : .....  
.....  
.....Date et Signature

Les abonnements débutent à la date de la commande. Ils assurent le service de quatre numéros annuels et donnent droit aux numéros spéciaux susceptibles d'être publiés en cours d'année.

**Tarif d'abonnement 2005 (Tarif unique pour tous pays, frais de port inclus) 40 €**

**Prix d'un numéro 8 €**

## Règlement

- Par chèque bancaire ou postal, à l'ordre de : Régisseur d'avances et de recettes de l'IMTSSA, Parc du Pharo, BP 46, 13998 Marseille-Armées, France.
- Par virement à : Domiciliation : TP MARSEILLE, n° banque : 10071, n° guichet : 13000, n° compte : 00001005337, RIB 38